

Mode d'emploi

kobold
by **bron**

BB200

www.bron-kobold.com

Avant l'utilisation

Veillez lire attentivement les informations contenues dans ce mode d'emploi. Elles vous signalent tout ce que vous devez savoir sur l'utilisation, la sécurité et l'entretien de votre appareil. Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer et joignez-le à l'appareil si une autre personne doit l'utiliser.

Veillez vous conformer aux consignes de sécurité.

Indications de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre équipement d'éclairage, vous devez toujours prendre quelques mesures de précaution fondamentales, entre autres:

1. Familiarisez-vous avec les détails du mode d'emploi.
2. Gardez votre équipement à l'œil, surtout en présence d'enfants, ainsi que d'animaux. Ne laissez pas les appareils sans surveillance.
3. Gardez à l'esprit que tout contact avec des éléments chauds peut provoquer des blessures.
4. Utilisez uniquement des câbles de raccordement intacts et confiez la vérification des appareils qui sont tombés ou ont été endommagés à un spécialiste, avant de les réutiliser.
5. Veillez, lors de la pose de câbles, à ce que ceux-ci ne soient pas au contact de pièces chaudes et qu'ils ne présentent pas de risque de trébuchement pour les personnes.
6. Pour éviter tout électrochoc dangereux, n'ouvrez jamais l'appareil. Confiez toujours les travaux d'entretien ou de réparation à un spécialiste. Si l'appareil n'est pas monté conformément aux règles de l'art, il peut, même étant fermé, être à l'origine de tensions de contact dangereuses.
7. Le régulateur de puissance BB200 est en tout point compatible avec les autres produits kobold lumière du jour 200 W.

Attention: à lire avant la mise en service

- L'appareil doit être protégé contre les projections d'eau.
- Pour tenir compte de la durée de vie de la lampe, n'interrompez pas la procédure de préchauffage d'environ 1 minute.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le régulateur ou la torche, déconnectez toujours l'appareil de la batterie. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher, retirez toujours la fiche directement par son corps.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, veillez à ne pas couvrir les fentes de ventilation; le refroidissement du régulateur et de la torche ne serait plus garantie.
- Pour éviter tout électrochoc dangereux, n'ouvrez jamais l'appareil. Confiez toujours les travaux d'entretien ou de réparation à un spécialiste. Si l'appareil n'est pas monté conformément aux règles de l'art, il peut, même étant fermé, être à l'origine de tensions de contact dangereuses.
- Avant de remplacer des fusibles ou la lampe, il faut débrancher le régulateur de la batterie.
- L'appareil ne convient pas à une utilisation dans un environnement présentant un danger d'explosion.
- Employez toujours un verre de protection en bon état, seul un verre intact garantie une protection contre un éclatement éventuel de la lampe HMI/MSR.
- La lumière HMI/MSR contient, comme la lumière du jour, une certaine quantité de rayons UV. Le verre de protection réduit la part des rayons UV à une proportion inoffensive pour des distances d'utilisation normale. Pour une utilisation à faible distance, il faut limiter la durée d'exposition de la peau non protégée.

1. Mise en service

Raccordez l'appareil à la batterie. L'appareil est prévu pour des batteries à 30V, mais le raccordement aux batteries 24V est également possible, ce qui limite la puissance de sortie à maximum 170W.

Pour la mise en marche du régulateur, enclenchez l'interrupteur de la torche ; la diode lumineuse (LED) verte du régulateur s'allume.

L'appareil est muni d'un dispositif de préchauffage afin que la température d'utilisation soit atteinte en 1 minute. Pour tenir compte de la durée de vie de la lampe, la procédure de préchauffage ne doit pas être interrompu.

La température de couleur optimale est atteinte après environ 3 minutes.

Si la lampe HMI/MSR refuse de s'allumer, le régulateur de puissance interrompt la procédure d'amorçage après environ 1,5 secondes. Un nouvel essai peut être tenté en réactivant l'interrupteur de la torche, cette opération peut être renouvelée une dizaine de fois avant que la procédure d'amorçage ne soit bloquée pour une durée d'environ 30 secondes.

Veillez à ce que les fentes de ventilation du régulateur de puissance restent libres.

2. Régulation de puissance

La puissance lumineuse voulue se règle à l'aide du régulateur de puissance sur une plage de réglage de 100 % à 60 %. Il faut tenir compte du fait que la température de couleur peut varier avec la puissance réglée, selon le type de lampe utilisé.

Après avoir enclenché la lampe, le variateur de lumière est bloqué pour quelque temps pour atteindre un échauffement optimal et rapide de la lampe. Le temps de blocage dépend de la température de la lampe lors de son allumage et peut varier entre 5 s et 40 s.

3. Mise en place ou remplacement de la lampe

Avant de remplacer la lampe, il faut impérativement débrancher la torche du régulateur de puissance. Observez le mode d'emploi correspondant de la torche.

4. Mise en place ou remplacement de la batterie

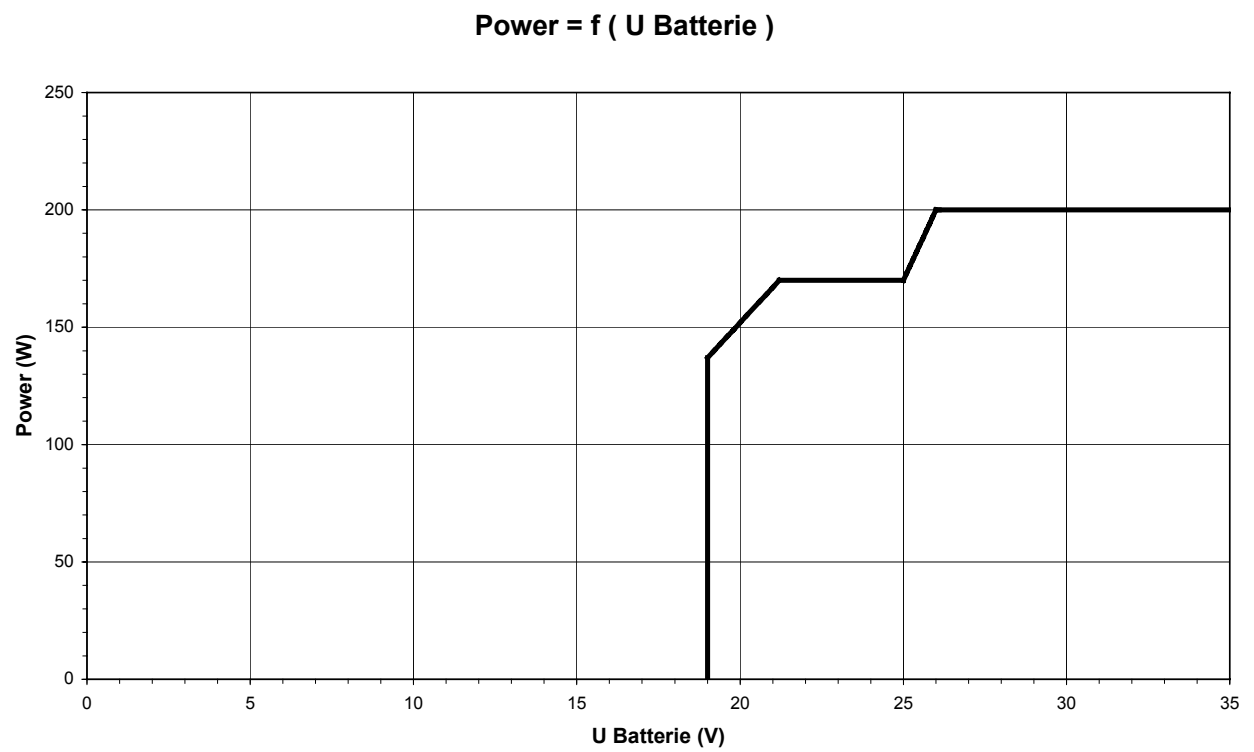
Le régulateur de puissance BB 200 est livrable en trois variantes :

1. avec **système Slide Lock**
En poussant le mécanisme de sécurité (curseur), qui est situé à côté du dispositif Slide Lock, la batterie peut être encliquetée ou décliquetée.
2. avec **fiche S12 Cannon à 2 pôles**
Pour connecter ou déconnecter le régulateur de puissance et la batterie, vissez ou dévissez la bague de serrage de la fiche. Remarque : ne tirez jamais sur le câble, retirez toujours la fiche directement par son corps.
3. avec **fiche XLR à 4 pôles**
Pour connecter le régulateur de puissance à la batterie, il faut seulement glisser la fiche dans la prise correspondante. Pour le déconnecter, vous devez appuyer sur le mécanisme de sécurité, lequel est situé à côté de la prise, afin de retirer la fiche. Remarque : Ne tirez jamais sur le câble, retirez toujours la fiche directement par son corps.

5. Les voyants lumineux (LED) et leurs significations

- **Le voyant vert est allumé en continu:** l'appareil est enclenché et toutes les fonctions sont en ordre.
- **Le voyant vert clignote:** la batterie délivre une tension entre 26V et 22V.
La torche fonctionne avec une puissance réduite qui dépend alors de la tension de la batterie (voir diagramme).
- **Le voyant rouge clignote:** soit la batterie délivre une tension entre 22V et 19V, soit la protection thermique s'est enclenchée et dans ce cas la puissance se réduit progressivement jusqu'à 60% de la puissance nominale. L'abaissement de la puissance permet à l'utilisateur de percevoir la situation et retarde l'arrêt définitif.
- **Le voyant rouge est allumé en continu:** l'appareil s'est arrêté pour une des raisons suivantes :
 1. La tension de la batterie est tombée en-dessous de 19V.
 2. Enclenchement de la protection de surcharge du circuit d'amorçage: Afin de protéger le circuit d'amorçage, l'amorçage est bloqué pendant 30 s après une dizaine de tentatives successives.
 3. La température dans le régulateur de puissance est trop haute.
 4. La lampe est en court-circuit.
 5. Incident technique

Lorsque le voyant rouge s'allume, déclenchez la torche. Cet affichage est uniquement visible pendant quelques secondes, ensuite l'appareil passe en mode *veille* pour économiser d'énergie électrique.



6. Données techniques

Utilisation des appareils **kobold** sur des génératrices à moteur

Les appareils **kobold** peuvent être utilisés avec des génératrices à moteur, pourvu que leur tension sous toutes les conditions de charge (y compris la charge capacitive) se situe dans les tolérances de 200 à 264 V ou respectivement 95 à 135 V. L'expérience a montré qu'il est nécessaire d'utiliser des génératrices à moteur avec une stabilisation électronique. Lors de l'utilisation avec des génératrices à moteur non-stabilisées, on a pu constater des pointes jusqu'à 300 V et plus. Ceci pourra causer des dommages dans nos appareils pour lesquels nous déclinons toute responsabilité.

Puissance nominale	200W	
Tension avec batterie à 30V:	26V - 34V DC	
Tension avec batterie à 24V:	22V - 26V DC	Puissance max.de sortie à 24V:
	170W	
Déclenchement :	< 19V	
Amorçage possible dès :	> 22V	
Puissance absorbée :	215W	
Courant en mode <i>veille</i> :	0.3mA	
Rendement:	93%	
Température ambiante:	-5°C bis 45°C	
Fonctionnement possible jusqu'à:	45°C bis 60°C	Réduction progressive de la puissance
		jusqu'à 50%
Température de stockage:	-20°C - 80°C	
Fréquence de la lampe:	400Hz	
Plage de réglage:	100%-50%	
Principe de régulation:	Régulation de puissance avec dispositif de préchauf-	
	fage afin d'atteindre la température d'utilisation en 1 minute.	
Fusible:	10AF	
Dimensions:	65 x 105 x 165	
Poids:	750g	
Points de contrôle:	- Sous-voltage de la batterie - Surcharge du circuit d'amorçage - Température trop haute dans le régulateur de puissance - Court-circuit de la torche	
Affichage LED :	vert: en service rouge: avertissement	
Degré de protection	IP20, classe de protection II	
Standard	Directives EC 73/23, 89/336	
Lampes:	Osram HMI 200W/SE Philips MSR 200 HR Sylvania BA 200 SE HR	

Variantes du BB 200 :

Avec système Slide-Lock	No. Art.	742-0194
Avec fiche S12 Cannon à 2 pôles	No. Art.	742-0193
Avec fiche XLR à 4 pôles	No. Art.	742-0191

CE

Printed in Switzerland 11.03

Bron Elektronik AG
CH-4123 Allschwil
Schweiz (Switzerland)